
آینده در پیش رو Future at stake

بدنبال انتشار و پخش نامه الکترونیکی که طی آن راهکار هائی در مورد "آینده در پیش رو" پیشنهاد شده بود چندین نامه دریافت کرده ایم که خلاصه ای از آنها بدین قرار است.

• « با این پیشنهاد موافق هستیم و پیروزی شما را خواهانیم»:

این پشتیبانی از سه گروه، سلطنت طلب، بدون نظر و از جمله سوسیالیست دموکرات ها اعلام شده است.

در جواب میگوئیم تهیه کنندگان این پیشنهاد نیتی جز اعتلای ایران در سر نمی پرورند و اعتلای سرزمین اهورائی جز با همکاری همگان میسر نمی باشد. تمام ایرانیان وظیفه دارند که در باره آینده کشورشان با یک دیگر به رایزنی بنشینند.

• «امضا کنندگان این متن چه کسانی هستند؟»:

آین سوال از جانب بسیاری مطرح شده بود.

فقط میگوئیم: مَنگَر که که میگوید بَنگَر که چه میگوید!

آیا ایرانیان وظیفه ندارند که در باره آینده کشورشان با یکدیگر به رایزنی بنشینند و هم میهنان را از نتیجه این بحث ها آگاه سازند؟ آیا سر نوشت ایران به یکا یک ما بستگی ندارد؟ آیا در جامعه آزاد و دموکراتیک این وظیفه یک یا گروهی شهروند نیست که نظرش (ان) را آزادانه بیان کند (ند)؟

« ما » یکی از « ما » های بسیاری هستیم که جامعه ایران را تشکیل میدهد و از تمام « ما » های دیگر خواستاریم که با پیوستن به « ما » دست به دست داده آینده ایران نوین را بسازند. یک دست صدا ندارد.

شخص دیگری که دلش در گرو پیشروی ایران بوده وقت بیشتری صرف کرده و مینویسد:

« نوشتار "آینده در پیش رو" را خواندم فعلا بعضی چیز ها بنظرم رسید که شاید بکار آید:

- دوره ریاست جمهوری ۵ سال باشد که میتواند دو دوره پیاپی انتخاب شود و دیگر حق انتخاب شدن را ندارد.
- پادشاه فقط سمبل کشور است با اختیارات معین و محدود که باید ذکر شود. حق مداخله در امور کشور را ندارد و لذا مسئولیتی هم ندارد.

جواب: حق مداخله در امور سیاسی آری؛ ولی شخص پادشاه هم بعنوان یک شهروند وظیفه مند است به کشورش خدمت کند بنا بر این لزوما میبایست وظائف او در قانون اساسی بروشنی قید شده باشد.

- وظائف و اختیارات رئیس جمهور باید قدری وسیع تر باشد در عین حال محدود.

- وکلا (نمایندگان مردم) برای ۴ سال انتخاب شوند نه برای دو سال.

جواب: دوره نمایندگی وکلا میبایست در ریزنی های فنی قانونگذاری روشن شود. کوتاه بودن دوره مجلس اجازه خواهد داد تا نظرات ملت (مردم) بهتر انجام شود. این کار ضمناً اجازه میدهد نماینده ای که کارش را درست انجام نمیدهد عوض کرد. انتخاب مجدد او برای چند بار امور فنی قانونگذاری است که میتواند مورد مذاکره قرار گیرد.

- سه نیروی کاملاً مستقل از هم عبارتند از: قانونگذاری (مقننه)، داور (قضائی)، اجرایی.
- "گردان بر اندازی" منظور از گردان جمع گُرد یعنی پهلوان است و بسیاری از مردم ممکن است آنرا رتبه ای از نظام تصور کنند. از بر اندازی هم این سوال پیش میاید که بر انداختن چه چیزی؟ به نظر میرسد که بجای آن "پیشتان" یا "گروه پیشرو" که کلماتی مناسب است مصرف شود. ضمناً آیا این گروه انتخابی است یا چیزی شبیه "هیئت موسسان" است؟

جواب: پیشتان در این مورد بدرستی معنا را نمی رساند. این تشکیلات پیشنهادی که ضرورت تشکیل آن بشدت احساس میگردد اگر درست عمل کند میبایست ابتدا وظیفه "بر اندازی" رژیم کنونی را سر لوحه کار خود قرار دهد. ممکن است گردان مفهوم آرشی داشته باشد ولی مفهوم دیگرش شورا و یا کمیته ای متشکل از نمایندگان گروه های سیاسی مختلف میباشد که با رشادت در راه آزادی میهن قدم بر میدارند و مانند گردان و یلان در عین آزادی در کمال صداقت و با جدیت تمام همکاری خود را تا بر اندازی رژیم با یکدیگر و با ملت ادامه خواهند داد. این گروه بایستی کاملاً دموکراتیک عمل نموده و از هر گونه بیراهه روی پرهیز کند. چون این گروه از منتخب گروه و یا اشخاصی که شناخته شده و صاحب کمال بوده و در بین مردم شناخته شده میباشند تشکیل خواهد شد برارنده و پسندیده است که در صورت عدم تمایل به شرکت موجبات مزاحمت و کارشکنی دلسوزان دیگر را فراهم نسازند. کار این گروه که متشکل از بانوان و آقایان خواهد بود کار مردمی است و هر نوع کار شکنی مخالفت با مردم محسوب خواهد شد.

بر اندازی رژیم ملایان چیزی است که در اولویت تمام گروه های مبارز راه آزادی قرار دارد و قصد از بر اندازی چیزی جز سرنگون و بر کنار کردن رژیم ملایان و مذهبیون نمی باشد. در واقع آن عده ای که گیرد هم میایند تا این دژخیمان را برکنار نمایند بایستی پهلوانانه و با تمام نیرو در این راه بکوشند و مثل پهلوانان شاهنامه بدون اینکه فکری اهریمنی و ضد ملی در سر داشته باشند براه خود ادامه دهند. پس از خاتمه کار "پیشتان آزادی" میتواند جای گردان براندازی را بگیرد.

- از لحاظ آرتش؛ روالی را که مرحوم آتا تورک معین کرده است و در موقع خود ترکیه رانجات داده است میپسندم. آرتش در ترکیه مدافع مرزها و نگاهدارنده قانون اساسی است وقتی کشور در خطر قرار گیرد ارتش دخالت نموده و به محض آرام شدن اوضاع حکومت از آن مردم و سیاستمداران غیر نظامی است و بدون قید و شرط تحویل داده میشود.
- برای نام ایرانی سنا "Senate" میتوان از مجلس کلان، مجلس بزرگان، یا همگذاری بزرگان استفاده جست.

مبارز دیگری مینویسد:

I read the two amendments you are proposing for the Iranian constitution. I think you should add the sexual orientation in amendment #1 and in the #2 please add people are free to choose not to have any religion or religious beliefs.

دو پیشنهاد مربوط به قانون اساسی ایران را خواندم؛ بنظر میرسد بهتر باشد ذکر از جنسیت در قانون شده باشد و اشاره شود که مردم آزادند تا به مذهبی باور داشته و یا نداشته باشند.

I like to add the following:

مایلم این نکات را بآن اضافه نمایم:

The government of Iran would respect the rights of people to speech, thoughts, publications and organizations. The people of Iran will be free to speak their mind, read what ever they like, join organizations of their choice and have the right to peaceful assembly.

حکومت ایران حقوق مردم در خصوص بیان، اندیشه، انتشار و تشکیل سازمان را کاملاً آزاد میگذارد. مردم ایران آزاد خواهند بود تا آزادانه سخن گفته افکارشان را بیان دارند، هرچه میخوانند بخوانند و به هر سازمان یا تشکیلاتی مایل باشند بپیوندند و آزاد خواهند بود اجتماعات صلح آمیز تشکیل دهند.

All Iranians are free to nominate themselves for public office and have the right to vote for the representative of their choice for both houses of parliament regardless of their gender, beliefs, sexual orientation, creed, color and political affiliations.

تمام ایرانیان آزاد خواهند بود تا خود را به هر شغل در جامعه کاندید نمایند و حق خواهند داشت تا در امور همگانی شرکت نمایند و نمایندگان خود را بدون در نظر گرفتن جنس، مذهب، گرایش های جنسی، باور های شخصی و رنگ چهره آنان به هر دو مجلس قانونگذاری بفرستند.

There will be no separation of the sexes in schools, universities, political and social settings within Iran. Women have the right to be nominated for office, get elected, serve their country, attend schools and universities of their choice and study professions they desire. Iran will ratify and comply with CEDAW, the United Nation's Convention to Eliminate all forms of Discrimination Against Women.

در مدارس، دانشگاه ها و نشست های سیاسی جدائی بین جنس ها اعمال نخواهد شد. بانوان حق خواهند داشت در امور عمومی شرکت نمایند، انتخاب شوند و در هر مرکز تحصیلی، دانشگاه د لخواه خود برای آموزش ثبت نام نمایند. ایران قوانین و تصویب نامه های سازمان ملل، سازمان های حقوق بشر را مورد تأیید قرار خواهد داد و از اعمال هر نوع تبعیض بر علیه بانوان پرهیز خواهد نمود.

این خلاصه ای از نامه های الکترونیکی و تلفن هائی است که شده است. بیشتر سنوال میشود امضا کنندگان چه کسانی هستند؟ علت این سنوال کاملاً قابل لمس است؛ مار گزیده از ریسمان سیاه و سپید میترسد. برای روشن شدن بیشتر اضافه میکنیم:

اگر شما به آنکسی که نسخه ای از این متن را برای شما میفرستد اعتماد دارید فرض کنید پیشنهادی از دوست صمیمی شما نشناخت گرفته. اگر دیگری از شما که در درجه دوم از فرستنده اصلی قرار دارید میگیرد فرض کند که شما پیشنهاد دهنده هستید بدین ترتیب تمام «ما» بهم ارتباط پیدا خواهیم کرد و دیگر کسی ایراد نخواهد گرفت اگر " بنی صدر، رضا پهلوی، رجوی، داریوش همایون، محمد حسیبی، عبدالمجید مجیدی" آنها امضا کرده بودند ممکن بود خیلی ها آنها رد کنند. این پیشنهاد از جانب همه ایرانیان میباشد و لذا تمام «ما» در آن سهم هستیم. توجه داشته باشیم که تمام افرادی که نامشان ذکر شده و آنانی که نامشان ذکر نشده ولی در پیشنهاد پیشنهاد و پیشقدم شده اند ایرانی هستند و در سایه دموکراسی هر ایرانی در هر لباسی که باشد با هر بنیاد فکری که داشته باشد حق دارد در تعیین سرنوشت کشورش دخالت داشته باشد. آنانی که امروز کنار نشسته و شرکت نمی کنند فردا حق سنوال کردن نخواهند داشت؛ زیرا از حق قانونی خود گذشته اند.

انتظار داریم شما نیز در این امر یاری فرمائید. بجز همکاری دسته جمعی چاره ای نداریم.

KRK/EJD



[Join me in this silent voice of unity... Iran deserves better.](#)

When Truth is not free, Freedom is not true, Freedom of Speech,
Freedom of pen, most important of all Freedom of thought

وقتی حقیقت آزاد نیست، آزادی حقیقت نرسد ارد
و آزادی سخن و قلم و آزادی اندیشه از همه مهم تر

The sole purpose of this distribution is share of information.